

台語禮拜程序

主後 2018 年 7 月 29 日 上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司琴：張琬玲姊妹

司禮：鄭幸兒長老

領詩：蔡重穗長老

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) (歌譜在公用聖詩前頁) 詩篇 36：9—10 246 首「我對深深陷坑」 使徒信經 (聖詩第 13 頁)	司琴 兒童及會眾 司禮
主 禱 文		△兒童及會眾
宣 召		△會眾
聖 詩		司禮
信仰告白		
祈 禱		
啟 應 文	恭受上帝的話語 第 25 篇 (聖詩 1043 頁) 我主我的君王 馬太福音 8：18—22 (台語漢字本新約第 9 頁) (現代中文譯本修訂版新約第 13 頁)	司禮 男聲詩班 司禮
讚 美 經		
講 道	付代價做門徒	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 624 首「耶穌猶導路」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁) (來賓介紹) 390 首「謳嘞天父，萬福本源」	△會眾 △會眾 △會眾
奉 獻 告 白		主禮
聖 詩		△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌 樂		△會眾 司琴
殿 樂	實踐上帝的話語	

原住民禮拜程序

主後 2018 年 7 月 29 日上午 10 點

主禮：洪振輝牧師

司琴：高箴姊妹

司禮：恩樂執事

領詩：林惠芳姊妹



安靜預備心 奏 樂 宣 召 音樂敬拜 信仰告白 聖 經 獻 詩 講 道 回 應 詩 公 禱 奉 獻 報 告 介 紹 祝 福 禱 告 阿 們 頌	靜候上帝的話語 詩篇 119：105 使徒信經 恭受上帝的話語 啟示錄 2:12—17 真道 奇異恩典 回應上帝的話語 所有全奉獻 聖詩 509 首「讚美天父萬福淵源」 實踐上帝的話語	司琴 敬拜團 敬拜團 △敬拜團 △司禮 張仁松家庭 主禮 △會眾 司禮 杜秋鳳姊妹 司禮 馬金生長老 △會眾 主禮 △會眾
---	---	--

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2018 年 7 月 29 日上午 11 點 30 分

主禮：程仲惠牧師

和撒那頌讚團

頌讚上主	1. 我們歡迎君王降臨 2. 主我跟祢走 3. 我要順服	會眾
禱 告		主禮
報 告		主禮
介紹		主禮
奉 獻	獻上感恩	會眾
聖 經	馬太福音 8：18—22	主禮
講 道	付代價做門徒	主禮
禱 告		主禮
回 應 詩	主，祢是我的一切	會眾
祝 禱		主禮

教會消息

1. 二〇一八聖經詮釋講座，本週一(7/30)在本會舉行

由聖經公會主辦的二〇一八聖經詮釋講座，在本週一(7/30)上午 8:30 至下午 4:30，借用本會教育館二樓舉辦。邀請葉約翰牧師主講，講題為「路加釋義：傳揚改變生命與社會的福音」，請有報名的兄姊記得出席。

2. 姐妹團契本週三(8/1)「心靈園地」《人與人—甜蜜相遇》，歡迎大家來甜蜜相遇

姐妹團契 2018 第七次「心靈園地」訂於本週三(8/1)下午 1:30~3:30 在禮拜堂一樓副堂聚會，邀請傅鳳枝姊妹為我們分享「人與人—甜蜜相遇」。神創造人，各有不同，人與人如何異中求同，甜蜜相遇同行？歡迎大家一起來探索！

3. 青年團契與少年團契八月 4 ~ 5 日聯合舉辦兩天一夜生活營

青年團契與少年團契將於 8/4(六)~8/5(日)聯合舉辦兩天一夜生活營，除了讓契友與新朋友聯繫感情外，也將安排親水、親海、親山、親神等活動，歡迎邀請升國中至大學的朋友報名參加！詳情可與周恩湧、葉東碩兩位會長聯絡。

【青少契生活營報名網址 QRCode】



4. 長執會已通過，在不動裝潢的原則下，調整教育館一樓為“多功能通用空間”，充分用於傳福音

為活化教會空間，長執會已通過，在不動裝潢的原則下，將教育館一樓調整為“多功能通用空間”，讓空間可充分用於傳福音。

傳道組按長執會決議，規劃先把教育館一樓辦公桌 0A 保留兩座，先讓目前用電視螢幕作禮拜的空間加大。再逐步調整其他桌椅。配合大學開學以及校園文宣發放，期能於九月中旬以後，青年團契可於週六晚上由教育館三樓改在一樓聚會，以方便首次來本會的年輕人參加聚會。

5. 傳道組邀請兄姊踴躍參加禱告會，盼透過禱告力量讓福音廣傳

為鼓勵大家揪團來教會禱告靜默，讓代禱內容可以更深入觸及教會每個人的需要，傳道組發起並獲長執會同意，自七月起由各小組長與團契會長，輪流聯絡組員、契友或朋友，每半年一

次一起來教會禱告。不求人數多寡，大家可自由參加，只盼望透過大家禱告的力量，讓福音廣傳。

6. 請兄姊關心夥伴教會的經費需要，可指定為「弱小教會」奉獻

目前本會共有六個福音事工夥伴，包含位於苗栗的士林教會（泰雅爾）、台中的榮原教會（排灣）、台東的石山、利吉教會（阿美）、位於萬華關心遊民的活水泉教會與珍珠家園，以及關懷聽障者的博愛手語教會。

每週均有刊登該福音夥伴之代禱事項，請大家多多關心。教會早已有專屬「弱小教會」的項目可供奉獻，奉獻時請於奉獻袋註明；若想針對某一夥伴有特別關心奉獻，也請註明為該夥伴奉獻，財務組將會把該奉獻專用於該會。

7. 下主日(8/5)長執、小組長副組長、團契的同工第三次靈修課程

請各位長執、小組長副組長、團契的同工，預備心參加下主日(8/5)台語禮拜後的靈修課程，以《忙的話，先靜下來！》一書第五章，探討聖禮的醫治力，如洗禮、聖餐（聖體聖事）、告解（和好聖事）、為病人敷油。

本次課程由林昌華牧師主講，歡迎會友自由參加。

時間：8/5(日)11:30~13:00，結束後，備有簡餐。

地點：教育館二樓

8. 教會網站已設置「教會場地查詢」系統，方便兄姊查詢及登錄

教會網站現今已設置好「教會場地查詢」系統，方便兄姊查詢場地借用狀況。如有需要借用場地，請先向芭奈幹事申請登記，再自行上網登錄場地時間。司琴服事者請自行申請登記；團契、小組、詩班或頌讚團等，則請以會長、小組長或隊長等為代表，申請登記。

9. 台灣基督長老教會宣教基金會八月 28 日(二)舉辦教會高齡關懷事工參訪觀摩活動

台灣基督長老教會宣教基金會定八月 28 日(二)舉辦教會高齡關懷事工參訪觀摩活動，邀請眾教會兄姊一起來學習交流。歡迎有興趣的兄姊向教會辦公室登記，明天(7/30)報名截止。

時間：8/28(二)10:00~17:00

地點：文山長老教會

10. 自九月 5 日起，每週三上午東門學苑查經班，歡迎兄姊報名參加

自九月 5 日開始，每週三上午 10:00 至 11:30，教會將由本會程牧師帶領華語查經班，備有午餐。歡迎兄姊踴躍報名參加，以方便備餐，報名請洽辦公室。

11. 二〇一八東門學苑秋季週末講座開始招生，歡迎加入學習行列

二〇一八東門學苑秋季週末講座簡章已經完成，邀請 8 位不同領域講員分享特殊的研究主題。歡迎喜愛學習的兄姊加入東門學苑的學習行列，招生簡章請洽一樓辦公室或連結教會網站下載報名表。

12. 請已經加入 Line@「台北東門教會傳出去公佈欄」兄姊，協助把教會聚會消息廣傳出去

傳道組所成立的 Line@「台北東門教會傳出去公佈欄」，每週會由馬加恩弟兄將教會重點消息上傳，請所有加入的兄姊協助將消息轉傳至其他群組，成為教會網路福音事工的夥伴！

13. 徵求主日講道聽打同工，協助將程牧師講道化為文字刊登週報

程牧師講道內容，需要擅長打字的兄姊協助聽打，刊登週報。可直接聽打頌讚禮拜的牧師講道，省去從台語轉華語的程序；文字檔也可在家中完成。歡迎願意獻工的兄姊到辦公室登記。

14. 歡迎兄姊踴躍投稿週報會友園地，分享信仰及生活見證

週報中的會友園地非常歡迎所有兄姊共同耕耘，舉凡信仰分享或是讀經心得、生活見證等主題都可以，投稿可以紙稿或是

電子檔傳到教會。電子信箱為 egate.tp@gmail.com。

15. 主日禮拜輪值事奉同工，請提早到教會禱告預備心，並為禮拜一切順利代禱

主日禮拜輪值事奉同工，請務必參加禮拜前 8:40 的祈禱會，為當日禮拜中所有服事人員及音響器材的正常運作禱告。

16. 本會青年在教會附近有租屋需求，歡迎兄姊提供資訊

本會青年，在北科大任教的許書涵弟兄，由於原租屋處房東要賣房子，急需在八月中旬前另尋租屋，地點希望是在教會附近，預算最多不超過一萬三。

另外，同樣即將在北科大任教的黃少妤姊妹（黃啟洋弟兄大女兒），也想在教會附近租房子。兄姊若有相關租屋消息，請提供給程牧師。

17. 七星中會教育部八月 18 日（六）舉辦 2018 第二次長執培訓

七星中會教育部定八月 18 日（六）舉行今年度第二次長執培訓，主題為「長執 Upgrade～克服衝突與身心耗竭」，請長執踴躍報名，於八月 11 日前向教會辦公室登記。

時間：8/18（六）9:00～16:10

地點：大安長老教會

18. 七星中會婚姻部定九月 22 日 (六) 於淡水舉辦「心動行動」聯誼活動，歡迎適婚兄姊參加，活動詳情請洽公佈欄海報。

19. 七星中會教育部十月 19~20 日舉辦長執教會觀摩之旅

七星中會教育部定十月 19~20 日舉辦長執教會觀摩之旅，前往嘉義、台南等地參訪，歡迎牧者、現任及休任長老執事報名參加，詳情請洽教會辦公室。

報名費：一人 3300 元 (8/7 前報名，早鳥票 3000 元)

20. 本會湛濠銘弟兄，八月 1 日 (三) 舉辦音樂會，歡迎購票前往聆賞

湛濠銘弟兄與明德教會會友女高音黃絢雯姊妹，將聯合於八月 1 日 (三) 晚上 7:30 假國家兩廳院演奏廳舉辦音樂會。本會會友享八折優惠，歡迎到辦公室登記。



本會肢體消息與代禱

1. 黃啟洋弟兄身體狀況恢復良好，目前已出院返家，請兄姊繼續為他完全康復關心代禱。
2. 請為每個家庭能全家歸主代禱，願主賜我們信心和智慧，將全家帶到主的面前。
3. 為教會未來將成立松年事工，目前在進行空間重新規劃，請為此事代禱。
4. 請繼續為教會第三堂頌讚禮拜及撒母耳學校的建立祈求，願主

藉著不同的禮拜方式讓我們得著許多的百姓同心敬拜。

5. 願主的靈帶領我們的教會成為一間祈禱和服事的教會，更願主將祂的旨意行在我們家人的生命中。
6. 請為國家的安全、社會的安定，以及人心的向善來祈禱。願主赦免一切的過犯，重新建造我們。



夥伴教會消息與代禱

泰雅爾中會士林教會

1. 為教會兄姊將信仰落實在生活中代禱。
2. 為各團契事工的推動順利代禱。

3. 為教會推動健康操比賽代禱。

排灣中會榮原教會

1. 為鼓勵弟兄姊妹經常研讀神的話來禱告，目前讀詩篇，每週交每

日讀經靈修分享作業。

活水泉教會

1. 教會的鄰居雜貨店主人阿婆已經開始聽福音，因為她與她的女兒身邊都有基督徒親戚與同學。耶和華見證人已經探訪他們；七月 12 日我們第一次探訪她們，邀請她們來聚會。
2. 教會的鄰居，還有這兩年來，郭媽媽持續強烈地拒絕聽福音；對面蘇先生一家，隔壁蔡先生一家，我們也準備探訪他們。你能想像嗎？活水泉在這條巷子二十七年了，從前對他們略略講過，如今要再持續對他們講福音。主啊，求祢軟化他們的心，使我們能看見祢在耶穌基督裡彰顯的榮耀。

珍珠家園

1. 感謝主，我們找到新的場地，明年可以搬進去。新場地在一樓，房東也讓我們用二三樓。搬到一樓，環境和人群會比較複雜，求神保守。希望搬到一樓以後，有更多婦女可以走進珍珠家園聽到福音。求主預備我們需要的人力和資源。房東希望我們用這個場地做社區關懷，所以我們邀請萬華的一間教會跟我們配搭。詳細情況有待討論，求主給我們相同的異象和方向。
2. 手工班專案經理王怡人姊妹六月底離職。我們需要一位新的專案經理，也需要一位有社工背景的同工，求主預備。

3. 阿嫻是最初期就參加珍珠家園每週聚會的婦女之一。她上個月過世，享年 80 歲。願她的辭世如像晨鐘一樣，敲醒其他的婦女來悔改信主。
4. 自從泰國觀光客免簽證後，萬華的性工作者也增多了。求上帝打擊性產業背後的罪犯。
5. 今年初阿雅被流氓揍，求主耶穌為她開路離開萬華，並找到新工作。
6. BC 的個人生活持續混亂。求聖靈來指正她，離開不聖潔的關係。

東美中會石山、利吉教會

1. 為石山鴻玉淑長老身體代禱，最近肺部有些問題，求主醫治。
2. 為利吉劉清美執事的哥哥劉寫文弟兄禱告，最近血小板數目過少，查不到原因，有生命危險，轉往台北長庚醫院檢查，求主保守。
3. 為石山教會合一代禱。並渴慕神的話。目前這件事受到攔阻，求主帶領勝過一切出於人的驕傲與權勢。
4. 求主賜予新任長執智慧，思想教會被設立的目的與意義，不被眼目的情慾所惑，專注在生命的改變與福音的興旺。
5. 為中會和石山的暑期夏令營同工代禱。
6. 為吳元志弟兄、林美菊姊妹受洗心志代禱。

博愛手語教會

1. 請為聾會友的靈命成長關心代

禱。

2. 請為弟兄姊妹每日抄寫金句的恆心代禱。

4. 請為台灣手語聖經翻譯事工代禱。

5. 請為主日禮拜直播事工代禱。

上週講道-程仲惠牧師

溫柔的人

經文：馬太福音 5：5

文字整理：王愛惠

今天我們要看的一段經文是在《馬太福音》第 5 章第 5 節：「謙和的人多麼有福啊；他們要承受上帝所應許的產業！」（編註：和合本的翻譯為「溫柔的人有福了！因為他們必承受地土。」）

在這段經文裡面講到一個很特別的應用就是溫柔的人，「溫柔」的用詞在華人的世界，有時會把它想像成溫文儒雅，或是最近常在政治圈聽到的溫良恭儉讓。很多時候，我們也會比較白話的描述，溫柔的人等於是比較有禮貌、謙恭有禮、講話面帶微笑的人，這是比較正面傳統的觀念。

可是有時候在比較特別的角度裡，溫柔的負面定義，是沒有主見，是容易受影響的人。今天當我們在看溫柔的時候，我們有成長的背景去描述溫柔，但是當我們看到聖經這樣的用詞時，我們還是要回到聖經的角度來了解聖經所謂的「溫柔」到底是一個什麼樣的意義。

整本聖經新約大概講了十六次

的溫柔，有兩次是在福音書裡，另外十四次是在耶穌的門徒書信裡。所以，當耶穌的門徒們開始把這個信仰傳遞出去，傳開在整個中亞跟歐洲的時候，我們看見他們把溫柔的特質寫在他們的書信，要求也教導當時的教會要有溫柔的特質。在當時這樣一個初代教會裡，他們把溫柔當成基督徒應該要有的生命特質。

但是我們把這個焦點縮回到

《馬太福音》第五章的時候，我們把前後文連起來看，我們會發現當耶穌在教導門徒成為一個溫柔的人的時候，表示耶穌知道這些信徒已經願意跟隨他成為他的門徒，耶穌就把這樣的教導來放在他的門徒之前。也就是說，凡是跟隨耶穌的人，他就要學習成為一個溫柔的人。這是聖經裡面一個很重要的一個觀點。耶穌的教導是這樣，門徒也是這樣把它教導出去，當時的教會也都能做這樣的學習。

新約是用希臘文寫的，「溫柔」

在希臘文的原文字義是表示被馴服的動物。就像一匹桀傲不遜的馬被馴服後，可以接受命令、可以受他的主人差遣跟使用，變成一匹馴服的良馬。今天聖經引用了這樣的意義把它衍生成，當一個基督徒他願意被主約束的時候，他就能夠被主所差遣，他也願意接受上帝所給他的使命。

在我們生命當中不盡然都是萬里無雲，很多時候我們會遇到有風有雨的日子，也會遇到沒有太陽的時候，可是我們仍然知道在背後有上帝的帶領，在一切的事上仍然有上帝的恩典。所以說當我們有這樣的認識的時候，我們就知道我對於上帝的任何安排，我沒有任何的質疑，我也不會有任何的排斥，我就是接納它。因為我知道凡事都有上帝美好的心意在。

當我們看到聖經裡是這樣去描述溫柔的時候，我們從負面的例子去看約拿。我們知道約拿這樣的先知在聖經上的記載，上帝要他去尼尼微這個大城來宣講悔改信息的時候，約拿不願意。尼尼微是亞述帝國的首都，亞述帝國是欺負凌虐以色列國家的帝國。所以說要他去尼尼微傳講悔改的信息，就像今天在長老會裡面，呼召某個人說你到大陸北京城去傳講悔改的訊息，有誰要去？有沒有人要去？沒有人要去。最好是全垮掉最好。為什麼？人的情緒與人的想法，那是我的敵人，我就不要去講，他被上帝滅掉最高

興。

上帝要約拿去傳講悔改的訊息，可是約拿不要，他就坐船逃到國外去躲避。你說他在這一件事上溫柔嗎？不盡然。當船上的人發現他違背上帝的心意把他丟進海裡，被魚吞到肚子三天又再吐到岸邊，他終於願意去尼尼微傳講悔改的訊息。他去了還沒有走完全程，尼尼微就悔改了，反而約拿不高興，約拿就跟上帝生氣了，他既然順服上帝的心意，也完成上帝所交託的。但是他不高興，你說他溫柔嗎？

當尼尼微全城的人都在上帝面前披麻灑灰在自己身上來認罪悔改的時候，約拿坐在城外，搭了一座棚子看上帝最後要怎麼對待尼尼微城。可是在過程裡，上帝讓一棵蓖麻樹長出來，有樹蔭遮蓋他，約拿很高興，但隔天上帝又派一隻蟲子把那棵樹咬死，他沒有樹蔭可以遮太陽，他又不高興了，又跟上帝理論、跟上帝生氣。上帝說你這樣生氣合道理嗎？結果約拿說我就算氣到死，也是合道理。我們從約拿的身上可以看見人的情緒，看見人血氣的用語，也看見人可能有的那種表達方式。但是我們從聖經的角度來看，他溫柔嗎？

他的說話很合乎人的人性，也讓人覺得這樣才符合人性。但是今天我們看見上帝要我們成為一個溫柔的人，不是要我們發揮人性，是要從我們的人性當中去長出屬於上帝的神性。今天在我們人的生命裡

面，有許多的敗壞，有許多不合上帝心意的東西。可是上帝要從那些敗壞裡面，去長出神性來。所以說我們為什麼要接近上帝？就是要學習像上帝。我們為什麼要成為基督徒？就是要學習像耶穌基督；我們進入教會就要學習像耶穌基督。當我們看見約拿時，你說他溫柔嗎？他很符合人人性，但是卻離神性有段距離。

所以我們今天要從這個角度再一次去看看我們要如何成為一個溫柔的人？透過成為一個溫柔的人，也讓神的信息能夠再一次在我們生命當中來紮根、生長出來。

約拿是一個負面的例子，那正面的呢？一個溫柔的人應該有什麼樣的生命特質？

第一，一個溫柔的人應該是謙卑溫和、極其親和的人。每次講到謙卑溫和就會想到摩西。聖經《民數記》第12章第3節記載：「摩西是一個謙虛的人；他比世上任何一個人都謙虛。」聖經裡面是這樣描述摩西。可是我們有誰會這樣認同？

我們印象中的摩西是殺了埃及人，又覺得自己很厲害，想去拯救同胞的超人，結果最後超人當不成只好當懦夫，跑到曠野躲起來，到了八十歲才被上帝呼召出來。所以我們看到在摩西的一生當中，是他完全沒有合乎上帝心意的那個部分，可是在我們記憶當中的另外一個摩西，是八十歲以後變成極其謙和的

人。為什麼？因為在他的生命中有很深的歷練，有很深的成長。所以說人要成為一個溫和的人，是必須經歷許多的考驗，經歷許多的傷痕，才能成為一個溫和的人。

可是經過了那麼多的傷痕之後，不一定必然就會成為溫柔的人，經過那麼多的傷痕可能會成為一個暴戾之氣的人，這完全要看在他受傷的過程當中，有沒有與神同行。摩西在這樣的過程當中與神同行，所以受傷的過程反而塑造他成為一個極其謙和的人。

《民數記》第12章描述摩西是個「謙虛的人」，同一章裡也記載一個故事，摩西的姊姊美莉安和哥哥亞倫，美莉安是女先知，亞倫是大祭司，摩西是上帝所揀選的以色列帶領人，在以色列人要出埃及經過曠野的一個領袖人物。在那個過程裡，摩西娶了一個古實的女子，姊姊跟哥哥看了不高興，就挑戰摩西的權柄和領導權力，說上帝難道只有跟你講話，沒有跟我們講話嗎？他們拿這件事來挑戰摩西在上帝面前的位置。

當時身為領導人的摩西沒有因為這件事而跟長久以來一直支持他的哥哥姊姊產生衝撞，如果當時他跟他的哥哥姊姊來對抗，傷害的不只是家人的親情，而是整個以色列團體的關係。他們兄弟姊妹分裂，一定各有支持者各擁其主，然後分裂。摩西既然身為領導人，他就看見了問題，所以他願意在上帝面前

謙卑柔和下來。今天我們在教會裡面，我們就像摩西他們三個兄妹一樣，他們是有血脈關係的親人，我們是沒有血脈關係的屬靈親人，在教會裡面就像一個家庭，我們在教會裡面互稱弟兄姊妹，我們就只有一個老爸就是天父上帝。如果我們在教會裡面也因為許多的事情不和以至於衝撞起來，不是只有兩個人、三個人的事，影響的是整個教會的事，教會會受到極大的影響而分裂。

所以，當我們重新去看待教會的一個歷史的時候，長老教會好像教會數很多，一千多間有多少是分裂出去的，這些數字有多大比例是分裂出去的，而不是去開拓一間教會。我們看見當一個溫柔謙卑的人在上帝面前，他人才能夠從我們身上看見上帝的榮光，這是溫柔的人應該是具備謙卑的特質。

第二，一個溫柔的人應該是心裡很柔軟、容易受感動的人。我們有多少時候已經不再有感動的感覺。在我們第一堂台語禮拜的時候，曾經有一個姊妹跟我講，她第一次到我們教會禮拜，在沒有預期的情況下，當她聽到大家一起唱主禱文的時候，她的眼淚馬上就無法控制一直流下來。她說她超級感動。從那一天起，她每個星期都來這裡做禮拜。不是因為講道的關係；不是因為花插得漂亮的關係，也不是因為我們詩歌唱得很好的關係，是因為上帝的靈感動她，而她願意接受那

個感動，所以她把我們東門教會看成是她一生敬拜上帝的教會。

所以說當我們成為一個基督徒的時候，我們有多少次已經失去了那種感動的感覺。我們有沒有因為前面所插的花而感動；我們有沒有因為剛才在前面帶領敬拜讚美的同工所唱的詩歌感動。

一個人的心有多柔軟，他就能夠有多大的感動。這是一個相對的原則，那個感動是出自於上帝聖靈的帶領，今天我們在聖經裡面，我們會得到很多的知識，我們會參加查經班，會參加很多不同的特會，聽很多牧師的講道，我們會得到很多聖經的知識。我們也會在屬世的當中去吸取很多的學問，尤其在現在這個時代，我們甚至不用去學校上課，我們光上網就可以學習很多的知識學問，現在的資訊已經讓我們不用透過早期的模式來得到學問。

可是我們也看見一個很特別的情況，就是知識可以堅固我們的心，但是這樣的堅固也讓我們的心變得越來越剛硬。知識可以堅固我們的心不讓我們隨風飄移，不會讓我們跟著別人說是就是，別人說不是就不是，因為我們有學問，我們會有自己的判斷，我們可以堅固自己的心。可是這種堅固連帶的也會影響我們的心失去柔軟的一面，失去柔軟的特質也是一個危機！

所以說今天我們在聖經裡面，我們看到保羅他被耶穌基督光照之

前，他是一個熱心服侍上帝的人，那天當他被聖靈光照之後，他不再以他原本的熱心作為是對的，他開始在上帝的面前降伏下來。保羅他的學問超過許多人，保羅的身份地位也超過當時很多人，可是當他被上帝的光照之後，他不再拿自己的學問，拿自己的身份地位來誇口，他所誇口的就是耶穌基督的救恩。

今天我們在上帝面前也有很多自然的條件，但是我們有誰願意去誇口我唯一的幫助就是從上帝來的。我的幫助從何來？我的幫助從創造天地的耶和華而來。我們有誰願意去誇口這件事情？所以當我們願意成為一個柔軟的人，願意成為一個柔軟的信徒的時候，今天的任何一句經文，今天的任何一首詩歌都可以為我們帶來許多的幫助跟提醒。因為任何一個感動都會為我們帶來任何的一扇窗，會為我們開啟任何的一個機會。有一顆感動的心會為我們帶來更多的祝福。

第三，一個溫柔的人是一個願意安靜等候上帝的人。在我們一生當中會遇到許許多多沒有辦法去克服或者是不如人意的地方。有很多的人事物，是我們無法面對或不知道該怎麼面對的情況。很多時候當我們不知道該怎麼去面對的時候，我們以人性展現無奈和憤憤不平。很無奈的時候，就會失去自己、就會失去信心、就會開始消極頹廢。

我以前在比較偏鄉的地方，經常看到的就是這樣的情形。當人遇

到沒有辦法跨越難關的時候，他就選擇逃避，消沉和頹廢去過一生。你不知道該怎麼去面對他，你也不知道該怎麼跟他禱告。你用盡所有的知識去鼓勵他，還是不為所動。就像一個喝醉的人，沒有辦法把他抬起來一樣。

但是在另外一種沒有辦法克服難關的時候，人會憤憤不平，會心懷不平。可是聖經《詩篇》第37篇第1節告訴我們說：「不要因作惡的人懊惱。」接著第7節又告訴我們：「不要因惡謀得逞的人而不平。」

很多時候當我們心懷不平，我們可能就會成為自己所討厭的那個人，因為我們討厭他們而心懷不平，我們沒有辦法對付他，我就會變成跟他一樣的人想辦法來對付他。所以當一個人不願意安靜來等候上帝的時候，通常也就是他落入試探的時候。但是當一個人願意安靜等候上帝的時候，也是他脫離試探的時候。但是那必須是要一個溫柔的人，他才能夠脫離那種試探。因為他全心倚靠他的上帝。

就像聖經記載亞伯拉罕和他的侄兒羅德的事情，羅德因著亞伯拉罕被上帝祝福，我們都會說：「托福啊！托福啊！」我們在很不錯的情況下，別人會說：「你好棒喔，很厲害。」以前的人都會說：「托福啊！托你的福氣！」羅德就是托亞伯拉罕的福氣，上帝因為亞伯拉罕才祝福羅德。可是等羅德祝福滿滿的時候，他開始跟他的叔叔亞伯拉罕爭

奪水草的資源。他沒有因為自己是姪兒，而說我是托你的福，我就客氣一點。他一點都不禮讓，最後反而是這個叔叔來禮讓這個姪兒。

這個叔叔當然有一千個理由、一百個道理來教訓這個姪兒，可是他沒有選擇這樣做。他沒有選擇去跟他講道理，他也沒有用他的身份去壓迫他，都沒有。他是長輩，他有站得住的道理。我們都說要理直氣壯，現在比較緩和的說法是「理直氣和」。但是我們看見聖經紀載，亞伯拉罕根本不因站在很正確的道上，就動任何的脾氣，也沒有什麼和氣不和氣，而是「理直氣讓」。和氣是站在平等的位置，但是亞伯拉罕選擇退讓。讓他的姪兒去選擇他要去的位​​置，在那個過程裡上帝沒有講任何話，在那個爭論、搶奪的過程，上帝沒有講任何話。

在羅德想要去壓迫他的叔叔的時候，上帝也沒有講任何話。當羅得帶著他所有的產業，往他所選擇的非常好的一個方向，等他們都全部走了，留下那個貧瘠的地方，上帝才開始對亞伯拉罕說話。等到所有爭論都離開，等到亞伯拉罕勝過哪些考驗、勝過那些試探的時候，上帝才對他說話。

今天很多時候我們會遇到考驗，但是不要因為考驗而失去自己的信心，也不要因為考驗而得罪人、得罪神，要相信耐心等候是溫柔的人應該有的特質。因為當我們願意耐心等候的時候，上帝就願意在特別

的時候來對我們說話。當羅得走了之後，上帝就直接祝福他了。今天我們願意忍耐一切，只為了上帝，只為了這個信仰，或許在這個過程，你聽不見上帝說話，當所有事情過去後，你會開始發現上帝對你說話，而且上帝一旦開口就是祝福的話。

所以說，我們當一個溫柔的人好不好？當然好！所以這是一個溫柔的人應該有的三種特質。

最後，《馬太福音》第5章第5節說：「謙和的人多麼有福啊；他們要承受上帝所應許的產業！」要承受什麼樣的產業？和合本是說：「他們必承受地土。」現代中譯本把它翻譯成「產業」。在不同的版本裡面，同樣表達了一件事，就是上帝的恩典、上帝的祝福。

今天我們做一個溫柔的人，當一個人能夠成為溫柔的人，表示他的柔軟度夠。他的柔軟夠，就能避免許多的紛爭，而且能脫離許多的危險；一個人如果不溫柔，經常把自己擺在第一線，直接去面對那樣激烈的衝突與碰撞，就算他有再多的恩典，就算他有再多的祝福，也在衝突以及碰撞當中，把自己的產業慢慢消耗殆盡。

有時候，我經常看到一個很特別的情況，有些人本來是很有錢，結果因為打官司打到沒有錢，把房子賣掉去打官司，就為了一口氣。而且我看過的還不只一個，所以值得嗎？但是，當我看到那個例子的時候，那個弟兄說一切都值得，等

到事情告一個段落的時候，他不再說任何話，因為他知道一切都不值得。所以說一個溫柔的人，他才能夠承受上帝給他的產業。也就是說一個溫柔的人才能安居在他的產業之中。

在承受產業這句話的第二個提醒是甚麼？就是說和合本講到「地土」的概念。「地土」是一個在神學中，很重要卻隱藏的用詞，就如上帝創造亞當夏娃後，把整個伊甸園交託給他們，伊甸園是一個非常豐沃，長滿茂盛植物的美好土地。若有人說要把大安森林公園那塊土地給你，你一定會很高興。伊甸園比大安公園大千百萬倍，上帝就把千百萬倍的大安公園給亞當夏娃。給他們土地，就是他們的產業，但是他們因著罪而離開伊甸園。

另像剛剛講的，當羅得離開之後，上帝就應許亞伯拉罕要將迦南地賜給他的後裔，成為他的產業。所以我們後來看見以色列人承受了那地成為他們的產業，可是他們也因著他們的罪而離開他們的產業。今天上帝也給我們許多的產業，可是不要讓自己因著罪而離開上帝所賜的產業，這是一個很重要的概念。當我們看見這個土地的時候，也讓

我們再一次看見土地就是上帝的恩典。我們能有一個產業，一個土地，就是一種很踏實的歸屬感。就是當我們能夠成為一個溫柔的人，就能脫離罪的試探，將讓我們安居在上帝所賜的地土之中。

第三個提醒是，土地要代表一個永生的概念，土地象徵我們在教會信仰生活的一個方式，教會是進入天堂的一個實習的地方。今天在教會裡，我們如果是一個溫柔的人，一定會得到眾人的喜愛。因為有人佔了我們便宜，我們也不會去計較什麼，我們會得到上帝更多的紀念。教會就像是天上的一個縮影，當我們想要在天上有一個產業的時候，我們在地上先養成那樣一個特質，才能承受天上的產業。我們在教會裡就是在學習這樣的一個過程

所以說今天我們在這裡敬拜上帝，也在這裡學習成為一個溫柔的人。因此，我們要提醒自己說：上帝在哪裡？上帝在兩個地方，上帝第一個在天上，第二個在溫柔的人心裡。誰是一個溫柔的人，上帝就在你心裡，當你是一個溫柔的人，你就要成為別人的祝福。當你是一個溫柔的人，你就要為自己帶來屬天的恩典。

主日學園地

第五課 上帝是永生的上帝

■經文 詩篇 42：1～2；希伯來書 1：10～12；啟示錄 1：4～8

■教學目標

教導學生知道上帝是不受時間、空間限制，也不會變老不會死去，永遠不變的上帝。

■金句：「上主啊，惟有你是真神，是永生的上帝，永恆的君王。」（耶利米書 10：10a）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2018 年 7 月 29 日）兒童級課程的主題是「上帝是永生的上帝」，在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈聖父上帝 偕天頂〉及華語詩歌〈信實直到萬代〉。

本課經文範圍是詩篇 42：1～2；希伯來書 1：10～12；啟示錄 1：4～8，提到上帝是創造天地的主宰，就算天地消失了，上帝依然存在，並在啟示錄 1：8 講述上帝是阿爾法——開始的，也是亞米茄——終結的。在本日金句當中也再次的宣告「上主啊，惟有你是真神，是永生的上帝，永恆的君王。」（耶利米書 10：10a）

在信息複習時，幼兒級和初小級的學生透過上帝的一雙大手懷抱著四個人人生階段的人們，來了解上帝永生不變的特性。中小級的學生跟著老師，畫出宇宙、上帝創造天地、恐龍時代及現代市容，複習今天的信息故事。高小級的學生，透過查經選擇對於上帝正確的形容詞，讓學生更了解上帝是昔在、今在、永在的。

在生活實踐單元中，在幼兒級和初小級的課程，帶領學生了解在教會中，上帝與我們的信仰長輩同在，也與自己現在及將來同在。在中小級部分，讓學生藉由調查自己家族信仰的歷史，了解上帝是與歷世歷代的人類同在，高小級學生查考出埃及記，明白上帝是亞伯拉罕的上帝、以撒的上帝、雅各的上帝，是不老、不死，永生的上帝。

願上帝的慈愛賜福您與您的家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會基督教教育中心 敬上

2018 年每週讀經進度

△07/29（日）台灣聖經公會 2018 年讀經表：約拿書 2：1-10

△07/30（一）台灣聖經公會 2018 年讀經表：約拿書 3：1-10

△07/31（二）台灣聖經公會 2018 年讀經表：約拿書 4：1-11

△08/01（三）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哥林多前書 3：1-23

△08/02（四）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哥林多前書 4：1-21

△08/03（五）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哥林多前書 5：1-13

△08/04（六）台灣聖經公會 2018 年讀經表：哥林多前書 6：1-20

《忙的話，先靜下來！》(古倫神父著)

第四章 聖經的醫治力

■ 林信男

使聖經產生療癒作用：

1. 聖言誦禱 (lectio divina)： 讀經的初階

每一個閱讀聖經的讀者會帶著自己的背景(人格特質、身心狀況、信仰經歷等)去閱讀乃是常見的現象。為減少個人背景阻礙聖經對人的療癒作用，可從聖本篤會所使用的「聖言誦禱」作為讀經的初階。通過對聖言(上帝的話=聖經)的誦讀、默想、禱告與上帝相遇／與自己相遇。

第一個步驟是閱讀，極其緩慢地誦讀經文，直到有一個字或一句話觸動自己的心。接著便在這個字或這句話停下來，進入第二個步驟「默想」。所謂默想並不是做聖經釋義，而是用心重複那個字、那句話，去感受、品嚐那個字、那句話。此過程類似 mindfulness (正念／內觀)。然後進入第三個步驟，祈求上帝藉感受、品嚐那個字、那句話燃起內心對上帝的渴望，懇求上帝滿足這份渴望。

聖言誦禱不是要做神學研究或哲學思辨。聖言誦禱是一種非常個人式的讀經。聖言誦禱的目的是與上帝那降世為人的道相遇，與基督

耶穌相遇。

2. 以深層心理學詮釋聖經：讀經的進階

以深層心理學詮釋聖經乃是要讓聖經經文真真實實對著讀者說話，使讀者與那段經文相遇。讀者不能只照字面上的意思去解釋所記述下來的經文，還要去思考隱藏在文字底下的更深意涵。用「假如你的右眼使你犯罪，把它挖出來，扔掉！損失身體的一部分比整個身體陷入地獄要好得多。假如你的右手使你犯罪，把它砍下來，扔掉！損失肢體之一比整個身體下地獄要好得多。」(馬太福音 5:29-30) 以這段經文為例，如果只照字面意思去解釋耶穌在這段經文的教導，恐怕基督教信仰群體很少人能肢體完整。

作者古倫神父提出一些以深層心理學詮釋聖經裡的醫治故事和比喻的基本原則。思考聖經裡的醫治故事時，提出四個問題：

1. 作者如何描述該疾病？讀者如何在該疾病當中找到象徵性的自己？
2. 仔細地看耶穌所說的每句話，耶穌如何醫治？醫治的步驟是甚麼？

3. 讀者當下如何在默想此故事時經歷醫治？
4. 如何從耶穌的醫治步驟學習助人的方法。

思考聖經裡的比喻時，同樣提出四個問題：

1. 該比喻最吸引讀者的地方在那裡？
2. 該比喻會讓讀者感到生氣的是什麼？為什麼會生氣？
3. 該比喻揭露了讀者內心的那些情緒？
4. 透過默想該比喻可轉變讀者的情緒，轉變讀者自我圖像及上帝圖像，而此轉變如何發生？

醫治的故事：以約翰福音第 9 章耶穌治好生來瞎眼的為例

約翰福音第 9 章用整章的篇幅記載此故事，其主要信息是要教導心靈的醫治而不是字面上所說的

「瞎眼」得醫治能看見。我們相信耶穌有能力可使肉體上的「瞎眼」能看見，但從 9 章 5 節「我是世上的光」，9 章 39 節「使瞎眼的能看見，能看見的反而瞎了眼」，以及 9 章 41 節「如果你們是瞎眼的，你們就沒有罪」等經文，我們可以知道耶穌是在談靈性上的瞎眼。

如果有人堅持要照字面解釋聖經，那從這一章的經文，我們就可請牧師以其口水和泥，塗在眼睛有疾病者的眼睛。果真此方法有效，我們教會的幾位眼科醫師就都要失業，不得不改行了。而且我們還得把眼睛弄瞎才能成為沒有罪的人。

我們在研讀聖經時，有些地方要照字面解讀經文，有時要運用上帝賦予人類的抽象思考能力去了解經文的象徵意義。這抽象思考能力是上帝給人類的特殊恩賜，是其他動物無法與人類比擬的。醫學告訴我們抽象思考能力隨著年齡而增加。智能不足或成年後生病而腦退化的人，其抽象思考能力都會明顯退步。

基督徒的信仰也有類似之處。初信時照著經文的字面探索聖經。之後要進深，就不能完全照字面研讀。特別是要了解經文的時代意義及信息時，得加入抽象思考。路加福音 11 章 9 節說：「你們祈求就得到；尋找就找到；敲門就給你們開門」，這段經文也是一種象徵的經文，所以才會在路加福音 11 章 13 節說：「你們的天父豈不更把聖靈賜給向他祈求的人嗎？」

有一位基督徒自費印福音單張引用路加福音 11 章 9 節做見證。內容提到有一次他急著需要付款，卻發現忘了帶錢包，立刻禱告求主開路，禱告完張開眼睛，赫然發現地上有一張大鈔解決了他的困境。另有一次在星期六的晚上他睡覺的時候，有蚊子一直在耳邊騷擾，他試著打蚊子卻都打不著。他擔心如此下去會睡不好，會影響他第二天在教會作見證的精神。他趕緊禱告求主幫助。禱告完卻看見那蚊子有氣無力地飛過來，一下子就被他打到，解決了他的困擾。此種照字面詮釋聖經的見證你同意嗎？

現在讓我們從基督徒的立場來思考怎樣才算真正「看見」。英文用「see」這個字來表示「看見」或「明白」。那些法利賽人肉體上的眼睛看見耶穌也聽了耶穌所講的話，但是他們沒有「明白」，所以靈性上仍然是瞎眼的。約伯記 42 章 5 節「從前我聽別人談論到你，現在我親眼看見了你」所說的「看見了你」是指「明白」上主的真理。我們每一個人都和約翰 9 章所記載的瞎子及約伯一樣，在靈性上是「生下來就瞎眼的人」，需要耶穌的醫治。而耶穌醫治的過程也值得我們深思。

約翰福音 9 章 6 節「用口水和著泥，抹在瞎子的眼睛上」是醫治動作的第一部份。「口水」是人體消化食物的第一道步驟。剛開始接觸耶穌的人我們稱為慕道者。慕道者或初信的人，接受了耶穌的話，試著要了解真理，希望在日常生活中體會消化耶穌的教導，可是仍然常被世上的許多憂慮所牽掛，這些憂慮牽掛與耶穌的話混雜在一起，使我們心靈的眼睛看不清目標，就像耶穌的口水和地上的塵土混在一起的泥巴抹在我們的眼睛。雖然有這些攔阻，只要我們願意去實踐耶穌的話，那些世上的憂慮、牽掛就會消除，就像那位瞎眼的願意遵從耶穌的話去西羅亞池洗一樣。信仰必須以實際行動回應，通過實踐才能使人明白真理。在實踐的過程中，我們需要「西羅亞池的水」一再地把所染上的世上污泥洗淨。西羅亞

的意思是「奉差遣」。首先是在眾人面前告白我們的信仰，接受以水洗禮，之後就要從信仰的操練，接受那奉差遣的聖靈之洗。藉著聖靈的幫助，我們才能有力量勝過世上的各種誘惑及威脅。

最後讓我們一起來思考醫治的目的。我們常常聽到基督徒做見證，他們的病藉著禱告得醫治，也斷斷續續在報章媒體看到神醫佈道的廣告。這些見證乍看似乎是在彰顯上帝的大能，但過份強調肉體的改變卻是偏離醫治的重點。醫治的目的是要使人心靈更新，明白真理。肉體是否得醫治並非重點。因為以色列人所尊崇的信心之父亞伯拉罕死了，偉大的先知撒母耳也死了。歷代偉大的教父及信仰偉人也一一死了。許多有美好信仰的基督徒因癌症或各種病死了。但他們的心靈因著信仰而勝過病痛苦難，勝過肉體死亡的恐懼。他們自己的禱告或別人的代禱，使他們的心靈得到更新，得以明白真理，與人和好，更與上帝和好而看見上帝。這種心靈的醫治才是值得見證的真理，真正在他們身上彰顯上帝的大能。

比喻：以路加福音 15 章 11-32 節仁慈父親、小兒子、大兒子的比喻為例

這個比喻最吸引人的地方是人人都希望自己有一位像這個比喻裡的仁慈父親。耶穌這個比喻裡的仁慈父親我們很容易就可了解是象徵性的指天父上帝。以深層心理學來

思考，當初上帝是照祂的形像造人，所以仁慈的父親可代表每個人內心藏有渴望回到具有上帝形像的人。在這個比喻裡，小兒子和大兒子的心態都令人生氣，因為他們都只考慮自己的需要和慾望。下面我們進一步探討小兒子和大兒子的心態。

以中東當地的文化來看，父親還健在時，兒子無權要求分財產，因為財產不是兒子的。只有父親衰老將死時，兒子才可以分得財產。所以小兒子提出這個要求，等於是詛咒父親早點死。是大逆不道的行為。我們看到這段經文，心裡也許會說，怎麼會有這麼可惡的兒子！但我們捫心自問，我真的沒有像小兒子那樣要求過不該求的事情或東西嗎？只要我仍在要求不該求的，我就是小兒子。當我反省自己時，我發現自己在家庭、職場、教會等各方面的生活上，我是小兒子。我也和小兒子一樣，常常主張這個或那個是我應得的。在許多方面我自認這個或那個是我的努力，我的才能的成果。我失去謙卑的心，忘了我的努力，我的才能的背後，有多少父母、兄弟姐妹的心血；有多少朋友、同事的協助。尤其位居一個單位、團體、機構、組織、國家等等的領導者，常容易忘了自己只不過是上帝的管家，犯了「以父之名」遂行己意的行為。

從農場回來的大兒子，看到父親為放蕩的小兒子回家設宴慶祝，非常生氣不肯回家。這次輪到大兒

子離家。從信仰的觀點，不少循規蹈矩參加教會生活的人，沒有享受和父親在一起的時光。就像大兒子一樣，身在家中，心卻離家到遙遠的地方。大兒子的行徑和小兒子沒有兩樣，他的生氣是另一種面相的求不該求的事情。大兒子心中忿忿不平的結果，常使應該向世人展現恩典的教會成為最沒恩典的地方。

其實從信仰的觀點，每一位基督徒都是小兒子，也都是大兒子。我們受揀選，是要努力脫掉大兒子和小兒子的外衣，朝著成為父親的目標奔跑。

（《忙的話先靜下來》是古倫神父所著介紹天主教本篤修會修士靈修的書，本文是 2018/07/01 台北東門教會第二次長執同工靈修讀書會講稿）

教會活動照片



2018/7/2-7 暑期兒童少年營分班照片，一年甲班



2018/7/2-7 暑期兒童少年營分班照片，二年甲班



2018/7/2-7 暑期兒童少年營分班照片，三年甲班



2018/7/2-7 暑期兒童少年營分班照片，四年甲班



2018/7/14-15 原住民聚會退修會
7/15 於宜蘭三富休閒農場合影



2018/7/22 第 10 小組《喜樂是一帖良藥》讀書會合影

讚美：男聲詩班

我主我的君王

我主是我的君王，我欲全心來敬奉，
基督的救恩顯明，互世人得到福份；
我愛到基督面前，恭敬奉獻家己，
為主做工無厭倦，願主施恩賜福。

阮盡心盡力全心服事主，
哦！盡性盡意服事我主我君王，
阮無嫌勞苦來跑走天路，
願主照顧阮頭前的腳步。

我主是我的君王，我欲全心來敬奉，
基督的救恩顯明，互世人得到福份；
我愛到基督面前，恭敬奉獻家己，
為主做工無厭倦，願主引導照顧。

我主是我的君王，我心吟詩謳咗無息，
哈利路亞，頌讚君王，謳咗我主基督。

奉獻報告

●第 29 週 (2018 年 7 月 22 日)

一月定奉獻：	21 筆	71,900 元
二禮拜奉獻：	5 筆	24,386 元
三感恩奉獻：	13 筆	59,690 元
四對外奉獻：		
為文字傳道事工奉獻：	4 筆	8,300 元
為活水泉教會奉獻：	1 筆	1,000 元
為夥伴教會奉獻：	1 筆	1,000 元
五對內奉獻：		
為少年團契奉獻：	1 筆	5,000 元
為姊妹詩班奉獻：	2 筆	8,000 元
為東門學苑奉獻：	1 筆	1,000 元
為荊棘團契奉獻：	1 筆	2,000 元
為松年團契奉獻：	1 筆	5,000 元
六特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	2 筆	4,000 元
合計：		191,276 元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會	統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)	
教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號(76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號(16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)	
銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)	
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)	
上海商銀代碼：011	
台幣奉獻帳號：24102000006942	美金奉獻帳號：24108000029578